

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj sprat	Високој Стевака 2 <sup>a</sup>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Калдерон Исидор
Занимање — Zanimanje	радио тех. <sup>нека улога</sup> <del>електро (механик)</del> ружбел.
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	5-ти. 1914 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Травник, ср. Травник
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Bračno stanje	не ожено
Вера — Vera	пошцење
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Давид, Клара руж. Веба
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА: 2-ти. 1937 год. изврш. зимиране рад. електрич. механик  
НАПОМЕНА: 29-ти. 38 радио тех.

Станар — Stanar

(датум) 5-ти. 39  
(datum)  
(место) б.  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
5-11-34	Високој сиве ван	29	Мисич Тестер		
17-7-35	Дружаревана	33	Мис. Јовановић Петар		
2-8-37	Босанска	21	Вуковић Е. Бело		
10-8-38	Чика Јулина	11	Семлер Велер		
29-11-38	Косовца	24	Зайца Веселица		
12-11-39	Кончина	26	М. Богдановић Угљ		
7-11-40	Косовска	37	М. Марковић Јока		
2-8-40	Косовске	11	Сидоричевска Ружа		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД